

# BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos  
3 x die Woche gratis  
**Nr. 694, Fr. – So.**  
**30.10. – 1.11.09**

## Moin zusammen ...

Mit dem Oktober endet auch die Urlaubssaison in Büsum und ein großer Teil der Büsumer fährt nun selbst in den Urlaub.

Den haben sie sich nach einer langen und arbeitsreichen Saison auch redlich verdient.

Zwar lässt sich auch unser Blatt nicht ganz ohne Überstunden produzieren, aber das ist nichts gegen das, was mancher in Hotellerie und Gastronomie in der Saison leisten muss.

Deshalb danken wir in dieser Ausgabe nicht nur allen Gästen, dass sie in Büsum ihren Urlaub verbringen, sondern auch allen die vor und hinter den Kulissen für diese Gäste da sind.

Sagen Sie Ihrem Lieblingskoch, -kellner oder -verkäufer doch einfach mal Danke – er oder sie freut sich bestimmt darüber.

Ein besonderes Dankeschön hat sich auch das Team vom „Jolly Joker“ ausgedacht: Hier steigt am Sonntag erstmals eine große Saisonabschlussparty für alle, die sonst immer arbeiten müssen, wenn gefeiert wird ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

**Schäfererei Rolfs**

**Bauernhofcafé**  
Wir haben geöffnet  
täglich von 10 – 17 Uhr  
(Torten ab 13<sup>30</sup> Uhr)

**Frühstücksbuffet**  
von 8 – 11 Uhr  
mit Anmeldung

Schäfererei Rolfs • Büsumer Deichhausen  
Marschenweg 26 • Telefon 04834/6545  
www.schaefererei-rolfs.de

**Jack** **THE NORTH FACE** **WELLENSTEIN** **Jack Wolfskin**

Alleestr. 46 • Fußgängerzone • 04834/965780

**Gezeiten für Büsum**

30 Fr	3.41	9.55	16.10	22.22
31 Sa	4.36	10.46	16.58	23.07
1 So	5.19	11.27	17.38	23.46

Berechnung: Dr. J. Wesseler • Kiel • Ohne Gewähr

## DEPOT & CO. ... keep styling!

**SAISONABSCHLUSS-  
WOCHEN**

**... stark reduzierte  
Markenmode von  
northland, elcline und GEOX**

**... wir ziehen Sie warm an!**

Hohenzollernstraße 14 (neben „Pane Vino“) Tel. 04834-965959  
Täglich ab 10 Uhr geöffnet

## Zum 7. Mal: Wildwoche

Bereits zum siebten Mal findet in diesem Herbst die Wildwoche der Kreisjägerschaft Dithmarschen Nord statt.

Bei dieser Veranstaltung servieren sechs Wildspezialitäten in ihren Restaurants. Auf den Tisch kommen z. B. Wildschwein, Hase,



Wild in allen Variationen

Fasan oder Wildente. Jeder teilnehmende Betrieb hat seine eigene Wildkarte zusammengestellt – alle gemeinsam bieten aber als preiswerten Einstieg ein Wildragout mit Beilagen an.

In Büsum nehmen die Restaurants „Zur Erholung“, „Büsumer Pesel“ und „Kolles alter Muschelsaal“ an der Aktion teil. Außerdem dabei sind: „Zur Traube“, Tellingstedt, „Jägerstuben“, Barkenholm und „Koll's Gasthof, Weddingstedt.

## E A. Jensen

Herzlich willkommen in unserem neu gestalteten und vergrößerten EDEKA-Frischmarkt!

<b>Milka Schokolade</b> sortiert, 100-g-Tafel -69	<b>Frischer Nacken</b> im Stück, 1 kg 2.99
<b>Dallmayr Kaffee</b> sortiert, 500-g-Packg. 2.99	<b>Mittagstisch Samstag ab 11<sup>30</sup> Uhr:</b> <b>Spargelsuppe</b> mit Fleischklößchen Portion 2.99

Unsere neuen Öffnungszeiten:  
Mo. – Sa.: 7 – 21<sup>00</sup>

Heider Str. 2a • Tel. 936 200  
Angebote gelten bis einschließlich Samstag Solange Vorrat, Abgabe in haushaltsüblichen Mengen

## E Frischmarkt Volker Claussen



Frischetheke für Genießer!

**Lotto-Annahme  
Handykarten  
Lieferservice**

Am Brunnenplatz  
Tel. 04834/95770

**IMMER FÜR SIE DA...**

**ÖFFNUNGSZEITEN:  
MONTAG-SAMSTAG  
9.00 - 18.00 UHR**

**STOLZ**  
Unser Kaufhaus seit 1858

Büsum - Gewerbegebiet - Hafentörn 4

**...KOMM, DA GEH'N WIR HIN**

Wetter			
<b>Fr</b>	Max: 9 °C Min: 3 °C	17 – 24 km/h Böen – 35 km/h	
<b>Sa</b>	Max: 7 °C Min: 2 °C	17 – 24 km/h Böen – 36 km/h	
<b>So</b>	Max: 10 °C Min: 5 °C	15 – 27 km/h Böen – 43 km/h	

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

## Was liegt an?

### >>FREITAG 30.10.

- 7:00 Feuerwehrgerätehaus Wochenmarkt
- 8:30 Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit
- 9:00 Vitamaris Gruppengymnastik (Anm.)
- 9:30 Ankerplatz/Uhr Vogelexkursion
- 10:00 Blanker Hans „Klönssnack für Junggebliebene“
- 10:30 Lysdeel/Kirchenstr. Kerzenziehen auch Sa./So.
- 10:40 Schäfererei Rolfs/Büs. Deichh. „Indianerperle“ f. Kinder (Anm.)
- 11:00 Vitamaris Therap. Atemgymnastik (Anm.)
- 11:30 Vitamaris Bewegungsbad in der Gruppe
- 12:00 St. Clemens-Kirche „Mittagsgebet“
- 13:30 Mini-Maxi-Club „Bilderrahmen schmücken“
- 14:00 Vitamaris „Schwimmen für Best-Ager“
- 14:00 Bernsteinkt./Schmiedestr. Bernsteinschleifen auch Sa./So.
- 15:00 St. Clemens-Kirche „Betreute Kirche“
- 15:00 Ev. Gemeindehaus „Jeder kann mitspielen“
- 15:00 Deichkrone/Hochhaus Wattexkursion

Fortsetzung Seite 2

**Kolles Alter Muschelsaal**

Freitag ab 17:30 Uhr  
Wildbuffet  
19,90 € pro Person  
kuschelig & muschelig  
Hafenstraße 27 • 25761 Büsum  
Tel. 0 48 34 - 24 40

**Mittagstisch „Büsumer Pesel“** Fr.: Seelachs, gebraten, in einer Weißwein-Sahnesauce mit Reis und Salat € 6,50  
**Restaurant-Café im GVZ** Sa.: Tortellini mit Gorgonzolasauce und einem Eisbergsalat € 6,50

## Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

**15:30** Ev. Gemeindehaus  
„Mandala malen für Jung & Alt“  
**15:30** Drachenshop/Nordseestr.  
Schnupperstd. Lenkdrachen (Anm.)  
**17:40** Piraten Meer  
„Aqua-Fitness“  
**19:00** Teddyhuus Hirtenstaller Weg  
„Teddynähen“ (Anmeldg.)  
**18:30** Neocorusplatz  
Jagdhornblasen  
**19:00** St. Clemens-Kirche  
Hubertusmesse  
**20:00** Biersalon Bonde  
Sky Sportsbar: Bundesliga  
**20:00** Leuchtturm Nr. 1  
Karaoke mit Harald  
**21:00** Spritzenhaus/Westerstr. 1  
Karaoke mit Reiner Zeikau

### >>SAMSTAG, 31.10.

**10:00** Ev. Gemeindehaus  
„Frauenfrühstück“  
**12:00** St. Clemens-Kirche  
Mittagsgebet am Reformationstag  
**15:00** Deichkrone/Hochhaus  
Wattexkursion / „Watt für Kids“  
**15:00** Sportcasino Rosengrund  
**15:10** Spritzenhaus/Westerstr. 1  
**15:30** Biersalon Bonde  
Sky-Sportsbar auch Sonntag 15:30  
**20:00** Biersalon Bonde  
Tanzabend  
**20:00** Gäste- u. Verant'zentr.  
Ball des Sports

### >>SONNTAG, 01.11.

**8:30** St. Andreas-Kirche  
**9:30** St. Clemens-Kirche  
**9:30** Neuapostolische Kirche  
Gottesdienst  
**14:30** Blanker Hans  
• Führung für Erwachsene  
• Kinder führen Kinder  
**16:00** Büsumer Meereswelten  
Fütterung der Tiere  
**19:00** Mehrzweckhalle  
„Fußball für jedermann“  
**20:00** Jolly Joker  
„1. Büsumer Gastro-Party“

**Haus Rita** [www.haus-rita-buesum.de](http://www.haus-rita-buesum.de)  
Ihr freundliches Gästehaus in Büsum  
ganzjährig • günstig • zentrumsnah  
**Übernachtung + Frühstück ab € 20,-**  
Viktoriastr. 12 • Tel. 04834/1616



**Büsumer  
Meereswelten**

Faszinierende Unterwasserwelt ...  
Täglich 10 – 18 Uhr geöffnet  
Mi. + So: 16 Uhr Fütterung der Tiere  
Südstrand 9a (Unter dem Wellenbad)  
Tel.: 0173 - 8625377  
[www.buesumer-meereswelten.de](http://www.buesumer-meereswelten.de)

Pullover • Socken • Stickereien • Tischdecken • Puppen

## Handarbeits- u. Puppen Verkaufsausstellung

Do. – Sa. 10 – 12<sup>00</sup> zu Gunsten des Kinderhospizes Sternbrücke

– mit Tombola –

Teddyhuus • Hirtenstaller Weg 36 • 04834/965861 • Do. – Sa. 15 – 18<sup>00</sup>

Wolle • Weihnachtsschmuck alt & neu

## Samstag: Ball des Sports

Der TSV Büsum veranstaltet am Samstag um 20:00 Uhr wieder seinen „Ball des Sports“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum.

Für Stimmung sorgt die Band „Emotion“ mit ihrem breiten Repertoire von Tanzmusik,

Top-40-Hits bis zu Oldies.

Nicht nur TSV-Mitglieder sind eingeladen, sondern alle, die gern Spaß haben, feiern und das Tanzbein schwingen.

Karten gibt es im Vorverkauf für € 10,- im Teespeicher in der Seemeile

## Hubertusmesse

Einen besonderen Gottesdienst feiert die St. Clemens-Kirchengemeinde am Freitag um 19 Uhr.

Die Jägerinnen und Jäger des Hegerings Büsum-Wesselburen werden die Kirche waid-

männisch schmücken und zur Einstimmung um 18:30 Uhr auf dem Neocorusplatz das Jagdhornblasen. Das Parforcehorncorps „Woldenhorn“ wird mit Pastor Steffens zusammen die Messe gestalten.

## Parken frei

Die Parkplätze Vereinsallee, Dithmarscher Str./Nordseestr. und Möwenweg können vom 1.11. bis 28.2.2010 wieder kostenlos benutzt werden.

Treff in der Seemeile!

**BOHNE.**

café  
bistro  
shop

Jedes  
Gericht € 8,-

Frühstücksbuffet € 9,90  
Nudelkarte, heiße Suppen  
Lammcurry mit Reis  
Hirschgulasch  
Konditortorten • Pralinen  
Schokoladen • Kaffee

Täglich 8:30 – 18 Uhr geöffnet  
Tel. 04834-984788

## Angelika Franz Fachärztin für Allgemeinmedizin

Homöopathie • Akupunktur • Naturheilverfahren

Badeärztin • Alle Kassen

Am Hafen 1 (Ecke Hafenstr.) • Büsum • Tel. 04834/96 53 22

**+** **Notdienst-Anlaufpraxis** 0 18 05 - 11 92 92  
Bis 31.10. im Büsumer Ärztehaus, Westerstr. 30 (14 ct./min)  
Ab 1.11. im Westküstenklinikum Heide, Esmarchstr. 50

**☎** **Apotheken-Notdienst**  
Anker-Apotheke, Brunnenplatz (0 48 34) 95 90-0

**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**  
**Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 8 55 67 89  
**Tierärztl. Notdienst** 0700 - 88 22 11 00

## Strandrestaurant & Café

„Zur Perle“

Jeden Freitag ab 17:00 Uhr:

Spanferkelchen € 9,-/Person

- Freitag -

Fischfilet, gedünstet mit Senfsoße und

Salzkartoffeln € 5,50

Seelachsfilet, überbacken, mit Salzkartoffeln und Remoulade € 6,50

- Samstag -

Eintopf nach Saisonangebot € 5,50

Schnitzel „Mailänder Art“ mit Spaghetti, Tomatensoße und Parmesan € 6,50

- Sonntag -

Putensteak mit Zwiebeln und Champignons und Bratkartoffeln € 5,50

Zwei Schweinesteaks auf Pfifferling-Rahmsoße mit Kroketten € 6,50

Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

## Bier Salon Büsum

Bier-Cocktail-Dancing

Internet Cafe

Premiere Sports Bar

Alleestraße 36 • Tel. 04834/9770

In allen Gesundheitsfragen:

anker - apotheke Wir kümmern uns um Sie!



heiko schwarze

am brunnenplatz – 25761 büsum

tel. 0 48 34 / 9 59 00 – fax 95 90 19

## Neu in Büsum

Passage Seemeile (Ecke Moltkestraße)

- Marken-Schreibgeräte
- Motiv-Briefpapier
- Qualitäts-Holzspielzeug

Schraub Stil  
Büro- und Schulbedarf

Telefon 0 48 34 / 98 47 28

## Kosmetik-Atelier

Renate Otto

Wellness-Fußpflege € 29,-

(med. Fußpflege mit Fußbad, Peeling u. Wellnessmassage)

Hot-Stone Rücken- oder

Ganzkörpermassage € 30,- / 59,-

Bahnhofstr. 27 • Tel. 04834/965155

## Zur allen Post

an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00

Hotel und Restaurant

- heute -

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:

Hirschbraten mit Pfifferlingen,

Wacholderrahmsauce, Apfelrotkohl

und Krokettkartoffeln **9.90**

Kabeljaufilet, gebraten, mit

Kräuterbutter, Petersilienkartoffeln

und Salat **8.90**

Wir empfehlen hierzu 1 Glas

1/10 ltr. Moselwein **1.-**

## Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung

Werbeagentur & Verlag e. K.

Kai Klüwer

Trischenweg 12 • 25761 Büsum

Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488

E-Mail: [info@kluewerbung.de](mailto:info@kluewerbung.de)

Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,

Dithmarschen Tourismus

Der Verlag übernimmt keine Haftung

für die Richtigkeit der Terminangaben

Anzeigenpreisliste Nr. 5 vom 16.03.09

**Blanker Hans** BÜSUM  
STURMFLOTENWELT

**SO HABEN SIE DIE NORDSEE NOCH NIE ERLEBT!**

Erlebnisswelt – Restaurant – Tagungsräume • Dr.-Martin-Bahr-Str. 7 • 0 48 34 / 909 135 • [www.blanker-hans.de](http://www.blanker-hans.de)